



Grado en Ingeniería de Organización Industrial 30144 - Segundo idioma

Guía docente para el curso 2015 - 2016

Curso: , Semestre: , Créditos: 6.0

Información básica

Profesores

- **Jessica Aliaga Lavrijsen** jeskeal@unizar.es
- **Oana María Carciu** ocarciu@unizar.es
- **Jose Maria Yebra Pertusa** jyebra@unizar.es

Recomendaciones para cursar esta asignatura

Ninguna

Actividades y fechas clave de la asignatura

Las fechas y horarios de las clases teórico-prácticas obligatorias a lo largo del semestre, las tareas evaluables programadas a lo largo del cuatrimestre y el examen final se pueden consultar en la plataforma Moodle autenticándose, con el nombre de usuario y la contraseña, en la dirección <https://moodle.unizar.es/>

Inicio

Resultados de aprendizaje que definen la asignatura

El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...

- 1:** Alcanzar un nivel mínimo de un A1 en lengua francesa dentro del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERC).

Introducción

Breve presentación de la asignatura

La asignatura de Segundo idioma es una asignatura semestral de 6 créditos y de carácter optativo dentro del perfil de defensa del Grado de Ingeniería de Organización Industrial. Esta asignatura se imparte durante el segundo cuatrimestre del cuarto curso del grado y supone una primera aproximación al idioma francés, en el que se espera alcanzar un nivel A1 del

Contexto y competencias

Sentido, contexto, relevancia y objetivos generales de la asignatura

La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

1. Comprender (escuchar) las palabras cotidianas y las expresiones muy frecuentes para hablar de uno mismo, su familia, y del ambiente concreto e inmediato, si la gente habla despacio y con mucha claridad.
2. Comprender (leer) las palabras y frases sencillas de uso cotidiano, en el contexto de anuncios, catálogos, mensajes, correos electrónicos y otros textos informativos de índole general.
3. Hablar (participar en una conversación), logrando comunicarse de manera sencilla, siempre y cuando el interlocutor esté dispuesto a repetir o reformular sus palabras más lentamente y a ayudar al alumno a expresar sus propósitos. Puede hacer preguntas sencillas sobre los temas más cotidianos y sobre sus necesidades más inmediatas, y dar respuesta a los mismos.
4. Hablar (expresarse en monólogo), utilizando expresiones y frases sencillas para describir su lugar de residencia, la rutina diaria, y a la gente que conoce.
5. Escribir textos cortos y sencillos (p.ej. descripciones de la gente y los lugares históricos o conocidos), correos electrónicos y tarjetas postales. Rellenar datos personales en un cuestionario o una ficha de inscripción, matrícula, reserva, etc.).

Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

El alumno empezará a utilizar el francés para comunicarse y resolver problemas que surjan de situaciones presenciales y cotidianas.

Asimilará los recursos lingüísticos necesarios (gramaticales, léxicos, discursivos y de pronunciación) para realizar dichas tareas mediante el descubrimiento y aprendizaje de su forma y función.

Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

- 1: Expresarse de manera básica y rudimentaria en idioma francés
- 2: Capacidad para trabajar en un grupo multidisciplinar y en un entorno multilingüe
- 3: Capacidad para aprender de forma continuada y desarrollar estrategias de aprendizaje autónomo
- 4: Habilidades comunicativas en un segundo idioma correspondientes al nivel A1 del marco europeo de referencia

Importancia de los resultados de aprendizaje que se obtienen en la asignatura:

Comprender y comunicarse en francés para resolver tareas cotidianas y para entrar en conversación sobre su situación personal y social.

Aprovecharse de las herramientas proporcionadas por las nuevas tecnologías para facilitar el aprendizaje de idiomas y mejorar su uso del francés.

Aprender estrategias que agilicen la comunicación.

Evaluación

Actividades de evaluación

El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación

1:

Un conjunto de pruebas de evaluación (trabajos, ejercicios y expresión en el aula) que se plasman en evaluación continua. Estas tareas componen el 20% de la nota final.

Un examen final que formará el 80% de la nota final y constará de dos partes: una prueba escrita en la que se evaluarán las capacidades de comprensión oral (25%), comprensión escrita (25%) y producción escrita (25%), y una segunda prueba en la que se evaluará la competencia oral (25%).

La nota final será el resultado del examen (80%) más el resultado de las exposiciones y tareas propuestas durante el semestre (20%). Para aprobar esta asignatura, el alumno debe alcanzar un mínimo del 60% en total.

Actividades y recursos

Presentación metodológica general

El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:

Trabajo muy participativo en el aula por parte del alumno con énfasis en las estrategias de aprendizaje en un ambiente multilingüe y en contextos realistas y de gran utilidad para sus necesidades más inmediatas.

Actividades de aprendizaje programadas (Se incluye programa)

El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...

1:

Se concretará por el profesor responsable a través de la plataforma moodle

2:

Básicamente, se seguirá el libro de texto Versión Originale 1 (Éditions Maison des Langues, Paris) con el apoyo de ejercicios de gramática de Grammaire Progressive du Français - Niveau débutant (CLE international, Sejer) y de ejercicios on-line de la página <http://www.lepointdufle.net/>

3:

Tema 1 Parlez-vous français ?

Communication : saluer • se présenter • épeler • différencier le tutoiement du vouvoiement

Ressources grammaticales : les pronoms personnels sujets • le genre des noms • les verbes en -er au présent (I)

Ressources lexicales : les formules de salutation • les nombres de 1 à 20 • l'alphabet • quelques pays

Tema 2 Elle s'appelle Laura

Communication : donner des renseignements personnels • exprimer des objectifs • compter

Ressources grammaticales : être et avoir au présent • les verbes en -er au présent (II) • l'interrogation • les adjectifs (de nationalité et démonstratifs)

Ressources lexicales : le lexique de l'identité • les adjectifs de nationalité • quelques métiers et secteurs professionnels • le lexique de l'expression des goûts et des intérêts • les chiffres de 21 à 100

Tema 3 Mon quartier est un monde

Communication : localiser • décrire et qualifier une ville ou un quartier • exprimer la quantité

Ressources grammaticales : le présent du verbe vivre • il y a / il n'y a pas • les quantifiants

Ressources lexicales : les prépositions de localisation • le lexique des sites • établissements et services d'une ville

Tema 4 Tes amis sont mes amis

Communication : parler de ses goûts, de ses intérêts et de ses loisirs • parler de ses impressions des autres et de son entourage

Ressources grammaticales : le présent du verbe faire • la négation • les adjectifs possessifs

Ressources lexicales : le lexique des liens de parenté • le lexique du caractère • avoir l'air • le lexique des loisirs et des goûts • faire du / de la / de l'

Tema 5 Jour après jour

Communication : parler des habitudes • exprimer l'heure • informer sur l'heure, le moment, la fréquence • parler de séquences d'actions

Ressources grammaticales : les verbes pronominaux au présent • les verbes aller et sortir au présent • moi aussi / moi non plus / pas moi / moi si • les comparatifs

Ressources lexicales : le lexique du temps (les heures, la journée, la semaine) • le lexique des actions quotidiennes • les adverbes et locutions de fréquence

Tema 6 On fait les boutiques ?

Communication : s'informer sur un produit • faire des courses • donner son avis • parler du temps qu'il fait

Ressources grammaticales : les adjectifs interrogatifs • le genre et le nombre des adjectifs de couleur • le verbe prendre au présent

Ressources lexicales : le lexique des vêtements et des objets courants • le lexique des couleurs, de la taille, de la matière • le lexique du temps

Tema 7 Et comme dessert ?

Communication : s'informer sur des plats et des aliments • commander et prendre la commande dans un restaurant • exprimer la quantité • situer une action dans le futur

Ressources grammaticales : les pronoms COD • le futur proche : aller + infinitif • les partitifs

Ressources lexicales : le lexique des aliments • le lexique des quantités

Tema 8 Je sais bricoler

Communication : parler de faits passés • parler de nos expériences et de ce que nous savons faire

Ressources grammaticales : le passé composé • les marqueurs temporels du passé • la position des adverbes

Ressources lexicales : le lexique des récits de vie • le lexique des savoirs et des compétences • différencier les verbes savoir, pouvoir et connaître • les adjectifs qualificatifs

Planificación y calendario

Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

Se concretará por el profesor responsable a través de la plataforma moodle

Referencias bibliográficas de la bibliografía recomendada

- Alter ego A1 : méthode de français / Hugot, C., Kizirian. Paris : Hachette, 2012
- Berthet, A. Alter ego A1 : Cahier d'activités / Berthet, A. [et al.]. Paris : Hachette, 2012
- Bonato, Lucia. Jeanne d'Arc / Lucia Bonato . Gênet: CIDEB Editrice, 2006
- Chrétien de Troyes. Lancelot. Gênet: CIDEB Editrice, 2004
- Daudet, Alphonse. Lettres de mon moulin / Alphonse Daudet. Genet : CIDEB, 2010
- Denyer, Monique. Version originale 1 : méthode de français. Livre de l'élève / Monique Denyer, Agustín Garmendia, Marie-Laure Lions-Olivieri . - Reimp. Barcelona : Difusión, Centre de Recherche et de Publications de Langues, 2011
- Gerrier, Nicolas. Des traces dans la neige ! / Nicolas Gerrier Gênet: CIDEB Editrice, 2006
- Gerrier, Nicolas. La pierre du Grand Nord. Gênet: CIDEB Editrice, 2008
- Gide, André. La symphonie pastorale / André Gide Paris : Gallimard, 1923
- Grégoire, Maïa. Grammaire progressive du français : avec 400 exercices. Niveau débutant / Maïa Grégoire ; avec la participation de Gracia Merlo Paris : CLE International, cop. 2001
- Magne, Michaël. Version originale 1 : méthode de français. Cahier d'exercices / Michaël Magne, Marie-Laure Lions-Olivieri . - Reimp. Barcelona : Difusión, Centre de Recherche et de Publications de Langues, 2011
- Mauriac, François. Thérèse Desqueyroux / François Mauriac [París] : Bernard Grasset, [1978]
- Maurois, André. Climats / André Maurois Paris : Grasset, imp. 1969
- Romain, Jules. Mission à Rome. París: Flammarion, 1958
- Rozga, Beata. Espasa Harrap's 7,000 palabras y expresiones claves del francés / Beata Rozga, Margarita Asensio Ostojka. Madrid: Espasa-Calpe, 1996
- Saint-Exupéry, Antoine de. Courrier sud / Antoine de Saint-Exupéry Paris : Gallimard, D. L. 1972
- Saint-Exupéry, Antoine de. Le petit prince / avec les dessins de l'auteur ; Antoine de Saint-Exupéry Paris Gallimard, 1982
- Saint-Exupéry, Antoine de. Terre des hommes / Antoine de Saint-Exupéry [Paris] : Gallimard, D.L. 1978
- Saint-Exupéry, Antoine de. Vol de nuit / Antoine de Saint-Exupéry ; préface d'André Gide Paris : Gallimard, imp. 1988
- Sempé, Jean-Jacques. Le petit Nicolas et les compains / Sempé-Gosciny [Paris] : Gallimard, 1960
- Simenon, Georges. Enigmes / Georges Simenon Copenhague : Grafisk, 1970
- Simenon, Georges. Le chien jaune / Georges Simenon Paris : Presses Pocket, 1976
- Verne, Jules. Un capitán de quince años / Julio Verne ; París : CLE International, 2009